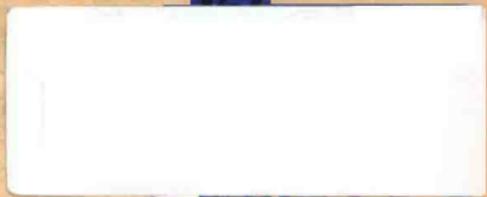


二次世界大戦之



州

著者... 二次世界大戰震撼全球的非滿時期，他曾向最

軍人與非軍人專家，屢次發表論說，如今他終於在這些論說中，寫成了公用永久的紀錄。著者的論說

應當認爲不能批評的一家之言，全都表示充分同意。同時，任何讀者，無論專家或普通人，海陸軍或

海軍陸戰隊軍官，或是每天讀報紙的一般讀者，我相信一經開頭讀到此書，都將爲之神往，不忍

釋手。這是一種強性的效果，我的意思是說，一種爲達到此次戰爭勝利所必需的強性條件。

本書宗旨，乃在對各內閣閣空中要案所有顯然嶄新的軍事策略，作一明確說明。而這種說明，

尤以確切的事實與涵義表示出來。茲佛斯（G. G. Foss）在其所著空軍戰術中，曾經指出

中的一部分理論，但本書却補充了著者所有未盡之處。著者以一種斷然不可置辯的「何以故」，跟

是詳盡地說明其「所以然」來支持他的立論。

「何以故」都是非虛認真，嚴正，幾乎是可怕的。著者一問，若我們並不採取各種正當的軍

事手段，又不徹底地利用現在手頭的工具，則我們的失敗，當不在將來，就在目前。

最近以來，著者所有論說，雖然一天不向美國空軍在中途島，阿留申羣島，黑海，地中海，亞

拉海，密波海，珊瑚海，以及地球上其他各地所發炸彈而獲得保證。

各方對於本書，不論作何批判，但本書無論如何乃是戰時出版界中最重要書籍之一。本書明白說明，此次戰爭之勝利，決不祇在生產，或是一龐大之生產，而在於以我們的技術的資源，與地理的形勢為根據的一種精密估計的戰略。

我們對於本書所提出的警告，假若充耳不聞，不加注意，那麼便有極大機會，我們將不再談到來的德意志之戰，而將談着美利堅之戰。著者對於此點，正像一般人看得同樣清楚，他絕沒有放過他的筆調，來警惕別的同胞。

任何稱明的美國人，不久都會看清，對於我們整個廣泛戰略所有各種補充的因素，都很重要，並且不勝枚舉。關於交通運輸，陸海空軍的統一指揮，生產組織，有大的領導以及士氣的支持等等稱頌，全都有着充分果斷，明確現實的敘述。希望諸同胞都能像閱讀當地報紙一樣的閱讀本書。如集真誠，則著者對於我們戰爭勝利之把握，自有莫大的貢獻。本書值得給全體國會議員一讀。他可以巨大的節省美國人的寶貴的血，以及多少年來的痛苦。

次世界大戰之教訓

一、增加實力的增強，結果祇有使我們的戰勢，日趨下墜，甚至達於最後的失敗。

我們必須設法利用目前已在我們手邊所有之物質，軍隊和設備，從事一次範圍不斷的猛烈攻勢。有人說：我們可以等待時機，一面在地球上慢慢的後退，一面把我們的龐大的工業潛在力，轉變成為一技術大雄厚的軍力，從事一次長期的戰爭。單是憑着數字的雄辯，而論取得勝利，這種見解是不甚聽信的。現在我們所有許多戰時的生產，引擎，坦克，以及飛機等等，在今日的作戰中，已是不復能用，在明日的戰爭中，便將成爲廢物。如果我們希望得到我們所計劃得到的大量軍火生產，則目前我們手邊所有正在一年年老下去的設備，更應不加干涉，任其橫性。

二、我們必須認清，對於此次戰爭結果所能發生直接影響的唯一機轉，便是海陸空軍。至於航空官場的侵入，祇有影響於作戰的不利，並且據目前所已能夠看到的，直接妨礙了軍事的活動。

我們必須使海陸空軍一切作戰份子，達到一致，歸於一個偉大的有力軍事家統一指揮，而絕對單獨向美國的總統和國會負責。

至於二十八個同盟國的軍力，也應有着一種不可爭議的統一指揮。各國的武力以及經濟力量都

歸和起來，交給一個領袖。委任式的作戰活動是沒用的。既沒有規定責任，也沒有規定權力。關於主動和進攻，都有極大的影響。

二、我們應當充分承認，現代的工業和發明，對於戰爭的科學，業已造成極大的改變。這些新武器的致命的特質，使都是現代工業和發明所賜與。從過去三年來的局勢所已變得不合時宜的戰略和戰術，以及一點堅決固執於這種組織與戰略的領袖，使都必須撤開，而代之以一變而得全變了。他們所帶的一種高度有力的工業文明（的步驟，而富於幻想，從從這些龐大的潛在力量中創造新技術的新領袖。

在近代工具中所有最前進的一種，便是空軍。我們必須不惜一切，爭取和掌握住制空之權，特別是我們的飛機工程師製造一些最重的轟炸機。我們擁有了這種可怕的致命利器，我們便必須以全部力量來攻擊我們主要敵人的心臟。我們必須明白，並非在德國或日本本土上所採取的行動，是決非決定性的，並且實際上還祇能說是一種同等的行動。敵人力量的主要來源以及他們的繼續的工業與軍事的力量，依然不會移動。除非在我們的主敵國境，或是次敵日本的土地上並或領土上空，從事直接的進攻，否則在任何地方決不能有真正的進攻活動。我們的最大主要使命，便是趁著德國還在歐洲的土壤之上，趁緊緊乘住在一種生死搏鬥的時候，對於她的城市，發手一次範圍的投資。

二屆。

我們的第二使命便是離開疆面，飛到黃海海邊，席捲日本的側翼，殲滅他們的領袖與軍力的信念，激起恐懼，神經質，迷惑和革命，來達到這個目的。至於我們的武力接觸所有一切新的附屬品心理戰爭，則僅在我們所創造的試驗方中，予以一適當的地位，並據說為在我們進攻實力中所有主要份子之一。

五、我們必須以絕不動搖的決心，最先也是最後的決定，絕不躲避，直至使德國與日本達到無條件的屈服。

我們的決心，實力和力量，最終將在未來的美利堅之戰或是未來的德蘇之戰兩國戰鬥之一，從事一次嚴格的測驗。二者之中無論何種戰爭，都將成爲五千年成交歷史中的一次嚴酷的戰爭。如果我們現在着手總意志之戰，則美利堅之戰便可不致發生。

直到第二次世界大戰開頭，軍事科學並無多大演變。這主要祇是在各個人間的一種糾葛。各人試着各人的槍砲，大家集合起來，以爲達到最大可能的火力。過去祇是着重於武裝的大戰，但如今却已產生一種新的因素：如今大戰已不放在前線，却是放在了前線後方的工業機構裏。爲了集

的目標，現已以機械的巨怪，替代了火藥的槍炮和積聚而得的火力。

1. 單以一架飛機，在十五分鐘內所做的偵察工作，將能比了一切約克遜大砲在一天之內，試驗轟擊，獲得更大圓滿的結果。單是一枚五英寸的機關槍，每一分鐘，能出于彈六百顆，並能於五百碼的距離，洞穿八分之五吋的鋼板，並且實際能破壞了內戰時代整個一隊砲兵的火力。巴黎（Paris）(Hops Bureau) 高到他於一九四〇年五月中旬在陸軍司令部和他上級軍官的談話，他的對司忿懣地說：「法蘭全部陸軍竟為敵人坦克五千，飛機二千所擊潰，乃至無法措手一次強猛的反攻。德軍以十萬士卒率領並駕駛這些坦克和飛機，而我們所用以對抗他們的却有五百萬人，終於還是束手無策。」

3. 我們對於敵人，不必要他粉身碎骨。假使你能使足勁力，打擊他的主要工業中心，或是重要的運輸與交通系統，敵人的士氣，就會大傷元氣。今祇須大小不過指頭尖標的一顆彈丸，祇要你能瞄準目標，擊中要害，世界上最大的獸類，也會喪命。

4. 此次戰爭顯示，沒有一個國家，能施用着保衛的城牆，封鎖住他的命脈。「後方」實際已經沒有，一架飛機，能到遠的地方，便可稱為「後方」。平面戰爭已在一種新的發展——立體戰爭之

消滅。

飛機與攻擊戰的主要工具。這是在廣大區域之內，用以確定並維持其控制權的唯一兵器。其一切作戰工具多少都已達於最高效率的頂峯，祇飛機還祇是初步的開拓。在目前美國所面臨的狀態之下，這是武力的唯一工具，在何決定性的戰場之上，能以收勝其他重大力量的唯一工具。

5. 英國曾在世界各地打着零星的陸戰，而每次企圖着手一次陸戰，全都遭到了慘痛的打擊。不論是在挪威，新加坡，或是希臘，他始終遭到了同樣的處境，軍事失利，砲位被毀，兵員折損，而永遠缺少一種對於勝利絕對重要的原素——天空的充分保障。

六、單是擁有數字，決不能認為決定性，數字的本身也許並無生氣，缺乏活力，需要一體質與量的檢討。大留士軍團之敗於希臘，中國之敗於蒙古，俄國擁有龐大軍隊，曾與日本，德國，波蘭等戰小國家，三次作戰，三次都告失敗。

一戰戰小軍隊所作雄壯的攻勢，例如色雷斯之戰，回教徒以一萬二千之衆，在泰列克將軍統率之下，擊敗了對方八萬之衆的基督軍隊，佔領南部西班牙，這都靠着兇猛，決心，組織和動員。他們全都含有一種爆發的力量，打擊着一個萎靡不振，士氣頹唐的羣衆。

七、美國對於此次戰事，曾經提出各種無謂的假定，這些假定，全都基於空想，反乎現在。其

致命之傷。而軍力，雖然不是全部失去活力，却也極大的削弱，防禦和駐軍，都被極大分散，永遠被迫在廣闊的外線作戰。如此，自然就難免敵人的打擊，決不在可以決定勝負的猛烈激戰中，一敗數萬的危險。

九、進攻一擊，含有可能失敗的意思，其中隱含着相當龐大的攻勢所佔最大優勢，便是他可以讓進攻的一方指定時間，地點，以及着手作戰應有的各種條件。但這絲毫沒改變了為將之道的基本箴言。進攻者依然必須對攻擊之點，施以壓倒的威力。他必須以不絕的強勁，追擊着他的優勢，戰局所有一切可估計的條件，不論是組織，素質，或單是力量而論，必須都於他有利，祇因一個小小的錯失，就使拿破崙全軍覆沒，退出莫斯科，使義大利的貝薩里里在希臘伊比魯斯大敗而回。歷史是一半由失敗的進攻結合而成，但歷史的記載離開完成的進步，却還相差很遠。

十、我們要知道德軍輕易勝利的教訓，決不能從依據胡齊的模倣得來，必須加以審慎的探究與比較。其中許多地方是決不能適合於我國特殊的戰略形勢的。

德軍閃擊的驚人成功，使我們對於閃擊的條件，發生一種全然錯誤的觀念，使我們覺得這樣的戰爭是非常的有力。如果我們直截了當做德國在歐洲的經濟，訓練一枝軍隊，結果我們所訓練的軍隊，必將與我們所應採的戰略，毫無顯然的關係。我們從二年年閃擊苦戰之中所應學習的教訓，便與

這點，而決不是德國在大陸上的驚人勝利。

十一、坦克的進攻，若是對於進攻的區域，並無絕對制空的力量，則此種進攻，必致全部崩潰，若是防禦的陣地並無損傷，無論鐵甲師團或是摩托化步兵，全都無法接近。祇有俯衝轟炸機才能使鐵甲師透過氣來，給以一種「佔領力」，使之可以遠在翼助步兵之前，向前推進。然而俯衝轟炸機本身，如今也已過時，因為牠可成爲地上兵器猛烈火力的目標，在飛機之中，祇有牠是真正可以擊破地上的攻擊的。英國軍隊在鄧卡克之戰中發現，如果牠們站在地上，俯衝轟炸機乃是一個絕好的目標，但由於這種飛機所發出的那種可怕的尖銳鳴聲以及兇狂的俯衝姿勢，却使對方的兵士，尚未受鎗，先已神志喪失了。

蘇聯之戰的教訓

十二、由於蘇聯戰爭的進展，使得一切閃電戰的觀念，全都必須加以修正。戰爭雖然仍是一種深透的戰爭，但前線已不再是一條延綿不斷的長陣。牠已變成一種流動而有伸縮的地帶，其中所包括的，再是線，而是區域。戰的最初原則，却是早在蘇聯之前，已爲 奇裝員長所發明，用以防禦日本的坦克、飛機和飛機。蘇軍採用這一種所謂的防禦手段，乃是利用一個寬達三十哩的地帶，

佈置了障礙物，以遮蔽，機關槍陣地，以及其他各種可資利用的障礙物。在障礙物前面以及障礙物內，都是一些步槍手，他們都在前線的防區，遠在後方，則配合着守軍所擁有的一些大砲。

蘇軍因資源較豐，故其防禦的內容也較精密，但其設計，則是基於同一原理。牠包括一個前哨區，由一小隊流動部隊據守着，其次是一個佈有攻擊坦克地雷的扇形防禦線，其後便是各種鋼與水泥壁壘的地帶。

這一重重不同的防禦工程，再加上一些戰壕和有系統地分佈着的堡壘，最後便使大隊埋伏在後面的軍隊，隨時可以施以反攻。

德國的尖銳怪叫的斯多加式飛機，對於蘇聯軍隊，却就大半失去效用，他們對於這種可怕怪物，絕不懼。蘇聯軍隊深知善用他們的有限的飛機，或是大隊更番飛出，或是發揮着真正的空軍威力，祇有偶然的配合着地上的隊伍，轟炸敵人的軍隊，供給線或軍火庫。這裏跟在西線使同盟軍高級統帥無法活動的離奇的形狀，却也有着極大的不同。在這樣環境之下，閃電戰爭所賴以成功的許多驚人要素，便都大半喪失，而其橫衝直撞的速率，也就每況愈下，很快的消耗了。

鄧卡克的教訓

十三、英軍在鄧卡克的一舉是非常機智而斷然的。他們嘗試了一次勇敢的撤退，雖然牠的順利

完成固然是不可說的。大批各式小船被駛於這個法國海港，以為拯救英國軍隊的故事，已成舉世皆知的事，但外面還沒有完全知道的是，英國會把他全部存留的空军，完全參加了這次的作戰。這次全部作戰的勝利，應該歸功於英國的戰鬥機，他與敵人的機數，雖然相差懸殊，但他始終保持控制着那卡克與英吉利海峽的上空。

德國空军團，在格勞佛和李多芬的督率之下，以密集的砲火，掃射進港的道路，海灘和港面，英方的戰略不得不應基於遮斷。他們不惜任何一切犧牲，在港口和峽面，必須確立充分的制空權。德國飛機對於美國以鋼與勇氣築成的遮壁，却也無力衝破。在短短三十六小時之內，德國飛機給數目完全不稱的英國戰鬥機擊落了一百二十一架。英方在九天撤退期間，一共擊落德機三百七十七架，自己的損失不過八十七架。

假使德國總參謀部能夠正確地認識此次地方鬥爭的意義，他們就應知道有所警惕。德國的羅甫脫華夫式機雖會屢建功，而且牠的數量，也佔優勢，但他的力量，固然決不足以夷平英倫三島。在速率，火力，活動力，以及戰鬥機駕駛員各別的訓練上，英國飛機絕對超乎德國空军之上。德國空军以後必須由六陸根據地上出發，他們的飛機本已不長，帶留力也不久，嗣後便將更大減短了。那卡克之戰結果，證明一枝軍隊，雖在戰場上吃了大敗仗，潰不成軍，又無充分兵器，但若要

在當地天空，能夠保持優勢，直至作戰結束，則這一軍隊，仍能有救。邱吉爾曾以奇特的預知之見，察視着命運的水晶球說：「在這次過渡之中，我們應知含有一種勝利的存在。這是由皇家空軍所奪取來的。」

英倫之戰的教訓

十四、就其迹象而言，英倫之戰，可以比之於脫英菲拉少數希臘軍隊之抵禦波斯軍隊的大舉侵犯。在英國方面，此次戰爭，其於歷史過程所有決定性的力量，可與克蘭賽表亞列詞任何戰役相比。

一九四〇年八月八日，德軍開始進攻，開端是接連空襲沿海的航運，港口，和水上飛機場。他們認為他們擁有龐大的數量，優越的戰略，一切便有保證。戈林與米爾希派出了大隊的轟炸機。浩浩蕩蕩的以單引擎和雙引擎的戰鬥機，赫克斯八七號，八八號和海格爾一一一號機以及杜尼爾一七號機護衛着。他們的目的在於破壞英國在地上的戰鬥機，使空軍根據地毀於無用，並肅清英吉利海峽中一切敵人的航運——主要的是意欲藉他在大海上所會那麼順利成功的手段。如比則海口與交通線可毫無抵抗地加以毀壞，英國的陸軍無法活動，德國的裝甲師便可不受疑之進取行動。他們打

便再經德國掃帚一下掃去，取得一次迅速的決定，結束戰爭。

據付着這一羣侵犯大敵的是差不多一千架英國戰鬥機，其中的大半是配以羅爾斯羅易斯羅林的單座噴火機，以及較為遲緩的颶風機。

這兩式飛機，全較德方用來應付他們的飛機型式，更為敏捷而更為靈活。英國戰鬥機以噴火式為前導，塞佛斯基曾稱之為「全世界最有力的單引擎戰鬥機。」噴火機與颶風機全都在機翼內裝有三一〇三分口徑的白朗寧機槍八挺，機翼上都有充分的包甲。此點在空戰中所佔的重要意義，可由辛克萊爵士的說話明白看到，「決定採取八挺機槍的戰鬥機，如颶風式與噴火式的，也許可說是戰爭史中偉大決定之一。」

在另一方面，德國常自詡其戰鬥機是如何的優越高超，但他是大量生產的產品，由於敏捷的技術的改進，幾乎一夜的相隔，便可達到數量上的優勢，但這也就是在一種湧流狀態中的一個缺陷。那洛可說說，「德國之準備作戰，因為為時過久，以致戰事一旦發生，他的許多飛機，都已不能再，變成廢物。」在西班牙內戰之時，這都是最完美的飛機，但是在實際作戰互相競爭，瞬息萬變的戰況之下，他們的殘廢的日子却是早已過去了。

英德兩國所有的轟炸機，也有着同樣不同的利弊。由於烏合脫將軍的影響，德國轟炸機並不攜

較重大的防禦兵器，主要的憑藉於戰鬥機護衛與速率。他們的載重量，由於飛程的限制，通常並不大，平均不滿一噸。在大半情形中，他們的戰鬥力非常薄弱，他們祇能以一挺機槍應付八挺，結果便造成了一與八的比例。

若是以羅甫華夫戰鬥機作為一種作戰的力量，顯然是絕對不能勝任。這種弱點乃是在大地上最初勝利的直接結果。牠雖是與德國海陸軍互相並立的一個分立的軍力，但牠却絕不擁有一種分立的性質，獨立的戰略，和因此成立的組織。牠主要是一種合作的力量，目的在便利地上部隊的作戰。當牠從事偵察活動，或是作為一種流動的空中砲隊，給鎧甲師隊肅清道路之時，牠是驚人地成功的。這個「戰鬥機隊」以一種侵略進攻，佔領土地的部隊所發揮緊密的力量，使德國空軍所有各種顯然的限制，牠的武備，速率，飛程，包甲以及活動力種種的不足——牠的缺乏嚴格訓練的人員，牠的缺乏獨立作戰的經驗，無都完全隱藏掉了。

在另一方面，皇家空軍雖然並無用以在機械化部隊，鎧甲師，砲兵，步兵隊中採取合作的一種空軍所有的特殊力量，但也沒有牠的種種缺陷。無論牠的訓練，機構，以及配備等等，全都沒有限於把牠當做地上陸軍的一種附屬品。

不論是在一種有系統的隊伍裏，或是在一種無秩序的混戰中，他們充分懂得這種武裝應用於天

空中的全部哲學。甚至在戰爭初期，在德國境內投下大量傳單，企圖鼓動革命的這種蠢事，却也有他光明的方面，因為他變成了一批最優秀的夜航飛行員和駕駛員，一羣機器，有力的鐵手，以德國人來相比，却要相差遠的。

英國在任何地方，決不以其全部空軍冒險從事激烈的戰鬥，主要的是在空軍地境和襲擊來犯向敵。無不以任何奸詐的方式，以為誘致有限的英國空軍空軍出場，從事決鬥，不論他們的城市，受到了如何狂烈的轟炸，結果始能失敗。英國飛機是不肯起飛，落入圈套。他們決不會在城面上被炸毀壞，因為他們分散在相隔很遠的地區，分散在開地裏，分散在籠籠旁邊和茅草堆下。

英國全部防禦的關鍵便是柔性加上協力的行動。

經過一星期的試探，總方有失飛機，差不多已有五百架。再過兩天，損失之數，更趨增長，又加上六百四十五。在此期間，英國的損失是一百五十三架。

總機受到了這種意外抵抗的打擊，於是便停止活動，重擊飛機，增補損失。他們記得，俯衝轟炸的實路，前在法國之時，曾經造成重大損害。空襲區域，繼續擴大，包括各城市，飛機廠，和總機場。倫敦便變做了一個主要的目標，企圖以恐怖使之屈服。總機每次從四十架至八十架，輪番襲擊。

襲擊炸機與戰鬥機，其中則平均分配，各得其半。在他們尚未抵達市空之時，英國的槍火機和飛機